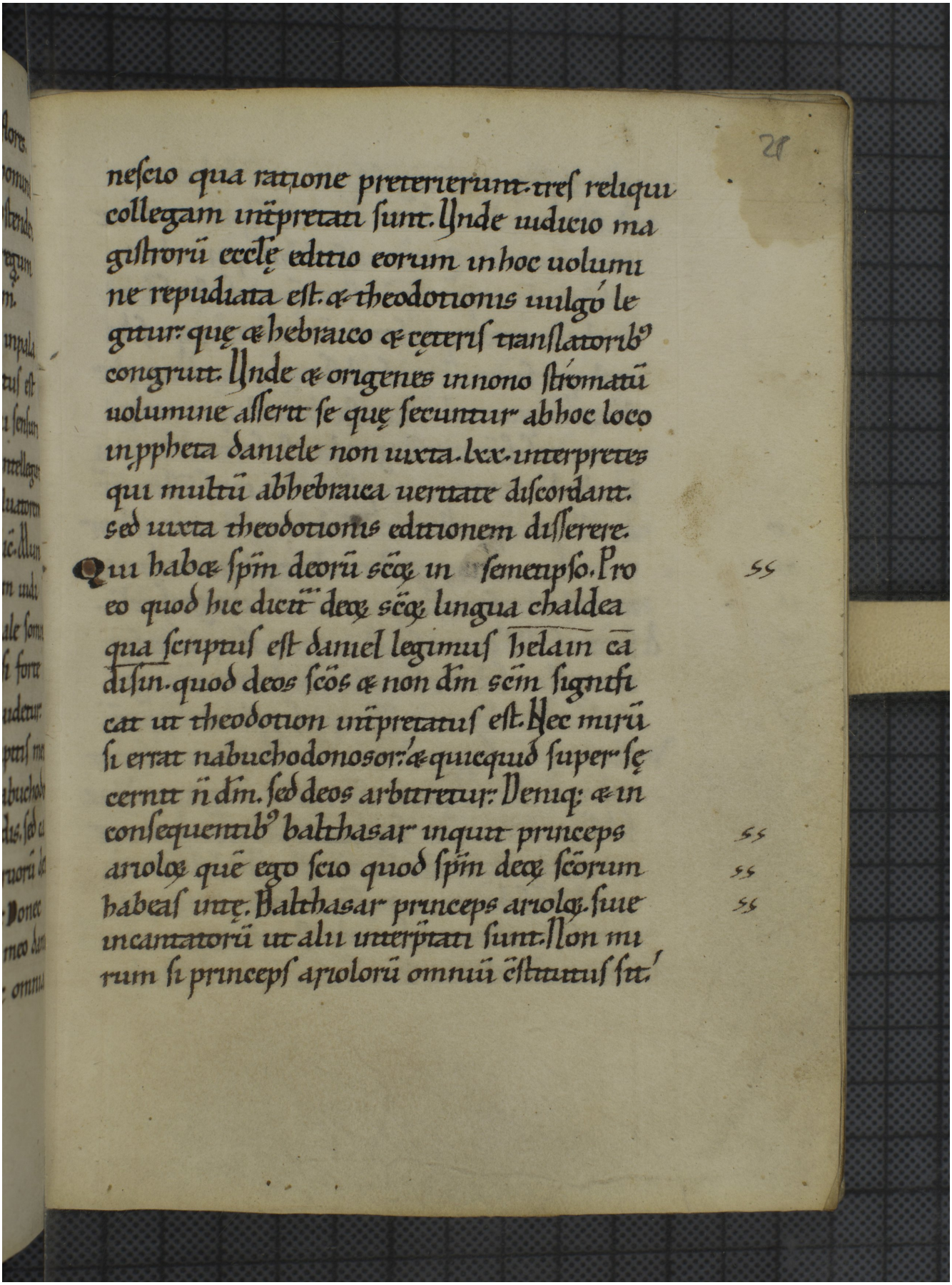
Quelle: http://manuscripta.at/?ID=26279
Copyright: Admont, Benediktinerstift



nescio qua ratione preterierunt. tres reliqui
collegam uitpretati sunt. Unde iudicio ma
gistrorũ ecclę editio eorum in hoc uolumi
ne repudiata est. & theodotionis uulgó le
gitur: quę & hebraico & ceteris translatoribꝰ
congruit. Unde & origenes in nono stromatũ
uolumine asserit se quę secuntur ab hoc loco
in ꝓpheta daniele non iuxta. lxx. interpretes
qui multũ ab hebraica uertate discordant.
sed iuxta theodotionis editionem disserere.
Qui habę spm̃ deorũ sc̃ę in semetipso. Pro
eo quod hic dicit̃ deę sc̃ę lingua chaldea
qua scriptus est daniel legimus helain ca
disin. quod deos sc̃os & non dm̃ sc̃m significat
ut theodotion uitpretatus est. Nec mirũ
si errat nabuchodonosor: & quicquid super sę
cernit ñ dm̃. sed deos arbitretur: Denique & in
consequentib̃ balthasar inquit princeps
ariolę quẽ ego scio quod spm̃ deę sc̃orum
habeas uitę. Balthasar princeps ariolę. siue
incantatorũ ut alii interpretati sunt. Non mi
rum si princeps ariolorũ omniũ cẽsuitus sit.